

Протокол

№

гр. София, 13.02.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42
състав, в публично заседание на 13.02.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева, като разгледа дело номер **12214** по описа за **2019** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 13.30 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. Х. А. - редовно призован, явява с лично и се представлява от адв.С., назначена по ЗПП.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС - редовно призован, представлява се от юрк.К., с пълномощно от 14.01.2019 г. представено днес.

СГП - редовно призована, не изпраща представител.

Явява се преводач от кюрдски език Д. Т..

На основание чл. 14, ал. 2 от АПК СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като преводач от кюрдски език Д. Т..

СЪДЪТ сне самоличността на преводача:

Д. Т. на 67 г., без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Жалбоподателят / чрез преводача/: Съгласна съм да превежда този преводач, разбирам превода.

Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради

което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка.

Производството е образувано по жалба на Х. Х. А., гражданка на И., [дата на раждане] , ЛНЧ: [ЕГН], срещу Решение № 5667/19.0.2019 г., издадено от Председателя на Държавната агенция за бежанците, с което е отхвърлена молбата на оспорващата за предоставяне статут на бежанец и хуманитарен статут.

ДОКЛАДВА молба от ответника от 06.02.2020 г., с която представят по указание на Съда справка за актуалната обстановка в И. към февруари 2020 г., с препис за жалбоподателя.

Адв. С.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Няма да соча други доказателства

Юрк. К.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Няма да соча други доказателства.

Съдът предостави възможност на жалбоподателят да направи изявление по реда на чл.176 от ГПК.

Жалбоподателката: Имам пет деца.Тук съм от четири години, тук децата ми ходят на училище. Напуснах страната си, там има гражданска война, никой не знае кой и от къде стреля. Взех децата и тръгнах само аз и децата. Съпругът ми е в Т., нямаше възможност да дойде и остана там. Там не работи. В България дойдох нелегално, качихме се на влак и на границата ни задържаха, отведоха ни в лагера в Х.. Аз не работя, гледам децата, ходят на училище. Болна съм, бъбреците ме болят, ходя на изследване, издържам се от роднини от Германия, които ми изпращат пари. Живея в лагера и ми дават 120 лв. на месец като социална помощ. Не знаех къде да отида, България беше най- близката държава, където дойдох и искам да остана тук, както и децата да останат. Ако ми се даде статут, ще мога и да работя нещо, децата ще ходят на училище, искам те да са подсигурени.

Адв. С.: Всеки месец дават по 20 лв. на човек, на жалбоподателката и децата ѝ, не зная дали са социални помощи.

Страните нямаха въпроси към жалбоподателката.

По доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо вх.№ 32358/28.10.2019 г. по описа на АССГ.

ПРИЕМА писмените доказателства към жалбата.

ПРИЕМА днес докладваните писмени доказателства.

ПРИЕМА писмените доказателства по адм.дело № 1186/2019 г. по описа на АС Хасково.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искания по доказателствата.

Поради изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:
ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. С.: Моля да уважите жалбата по съображенията, изложени в нея. Доверителката ми е майка на пет деца, които са с нея. По смисъла на § 1 т. 17 от Допълнителните разпоредби на ЗУБ лицето е от „уязвима група“ и не може да се завърне в И.. За предоставяне на хуманитарен статут на основание чл.9, ал.1, т.1 и 2 от ЗУБ изобщо не е необходимо да се доказва наличието на въоръжен конфликт по принцип, защото законът в тези хипотези не съдържа такава предпоставка. Чл.18 от Хартата за основните права на ЕС гарантира правото на убежище. В чл.19 от Хартата се посочва, че никой не може да бъде принудително върнат, експулсиран или екстрадиран към държава, в която може да бъде осъден на смърт, да бъде подложен на изтезание или на друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание. В мотивите към Хартата се заявява, че чл.19, ал.2 инкорпорира съответната сложила се съдебна практика на ЕСПЧ относно приложението на чл.2 и чл.3 от ЕКПЧОС. По силата на тези норми се налага абсолютна забрана на всяко връщане на лице, което е изправено пред действителен риск от отнасяне, противоречащо на тези разпоредби. На основание чл.172, ал.2 АПК моля да отмените Решение № 5667/19.09.2019 г. на Председателя на ДАБ за отказ за предоставяне на статут на бежанец и хуманитарен статут и да върнете преписката на административния орган с указания за постановяване на решение, с което да се предостави закрила по реда на чл.8 и чл.9 от ЗУБ, статут на бежанец и хуманитарен статут.

Юрк. К.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. От проведените интервюта се установява, че Х. Х. А. не е получавала лични заплахи и спрямо нея липсва преследване релевантно за предоставяне на статут на бежанец. Същата не е имала проблеми в страната си на произход, основани на нейната раса, религия, националност или етническата си принадлежност, не е била задържана и не е имала проблеми с властите. Няма данни молителката да е била заплашвана, репресирана, издирвана или обявена за издирване от страна на властите в И.. Отправяните спрямо съпруга на чуждата гражданка заплахи се отнасят за периода 2010 - 2011 г., като след преместването на семейството в [населено място] подобни заплахи не са получавани. Във връзка с твърдението за осъществени спрямо съпруга й заплахи от ДАЕШ, следва да се отбележи, че единствено посочването и именуването на дадени лица или събития не е достатъчно основание за предоставяне на статут на бежанец. Предвид информацията, че ситуацията в И. не достига до границите на въоръжен конфликт и поради липсата на тежки и лични заплахи, не се установяват предпоставките по чл. 9, ал. 1, т. 3 от ЗУБ. За молителката липсват предпоставки за предоставяне на статут по чл.8, ал.9 и чл.9, ал.6 от ЗУБ. По молбата за международна закрила на нейния съпруг има постановено решение на Председателя на ДАБ при МС, с което се отказва предоставянето на статут на бежанец и хуманитарен статут. Същото е потвърдено от ВАС по адм.дело № 2168/14.02.2019 г.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

За явяването и направения превод в днешното съдебно заседание на преводача да се изплати възнаграждение от 50 лв., от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.40 ч.
СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: